anthonoutroical and goldstum of (Translation) of allock as poved at a language

EXCHANGE OF NOTES (March 28 and June 23, 1958) BETWEEN CANADA AND SWITZERLAND ABROGATING THE AGREEMENT OF AUGUST 27, 1872 BETWEEN GREAT BRITAIN AND SWITZERLAND CONCERNING SUCCESSION

du 28 mars 1958 de l'Ambessade ainsi que la présenter Note constituent un Arrangement entre le Canada et la Suisse à ce sujet. Cet Arrangement entrets The Embassy of Switzerland in Canada to the Department of External Affairs

EMBASSY OF SWITZERLAND

The Embassy of Switzerland presents its compliments to the Department of External Affairs and has the honour to inform the Department that the competent authorities of the Canton of Vaud are prepared to terminate the Declaration signed at Berne on August 27, 1872 between the Federal Council of the Swiss Confederation, acting on behalf of the Canton of Vaud, and Her Britannic Majesty's Government with respect to exemption from succession or transfer duties of the estates of citizens of either Contracting Party who die on the territory of the other Contracting Party, in so far as this Declaration applies to relations between the Canton of Vaud and Canada.

Consequently, in accordance with instructions received from the Swiss Federal Council and on behalf of the Canton of Vaud, the Embassy of Switzerland would suggest that, upon entry into force of this Arrangement, the abovementioned Declaration of August 27, 1872 be terminated in respect, on the one hand, of citizens of the Canton of Vaud who die in Canada and, on the other hand, of citizens of Canada who die on the territory of the Canton of Vaud.

If the above suggestions are accepted by the Canadian Government, the Embassy would further suggest that this Note and the reply to that effect of the Department of External Affairs should be considered as constituting an Arrangement under which the Federal Council of the Swiss Confederation, acting on behalf of the Canton of Vaud, and the Canadian Government terminate the Declaration of August 27, 1872 in so far as it applies to relations between the Canton of Vaud and Canada. This Arrangement shall enter into force on the date of its approval by the Parliament of the Canton of Vaud. OTTAWA, March 28, 1958.

VICTOR NEF, Ambassador of Switzerland.

no Articleof. - Lee Conseil al'État récoit Meurs pouvoirs pour valifier, alc'hom de l'État de Vand, les arrangements semblables à recluiude l'article bramière el com les preclused l'article première et qui The Department of External Affairs to the Embassy of Switzerland in Canada

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS CANADA and the desired the control of the control o

The Department of External Affairs presents its compliments to the Embassy of Switzerland and has the honour to refer to Note No. 26 of the Embassy, dated March 28, 1958, concerning termination of the Declaration signed at Berne on August 27, 1872 between the Federal Council of the Swiss